



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Medio Ambiente, Sostenibilidad, Cambio Climático, Patrimonio, Educación y Cultura

Colaboración entre los Ministerios de Educación de Gibraltar y Gales

Gibraltar, 1 de diciembre de 2020

El Ministro de Medio Ambiente, Sostenibilidad, Cambio Climático y Educación, John Cortés, y la Ministra de Educación del Gobierno Galés, Kirsty Williams, celebraron una reunión por vídeo ayer (lunes) para abordar las tasas de la educación superior y universitarias para estudiantes de Gibraltar que asistan a universidades galesas después del Brexit.

Dado que la educación es responsabilidad de las administraciones descentralizadas del Reino Unido, el Gobierno de Gibraltar ha estado colaborando con las autoridades competentes en Gales, Escocia e Irlanda del Norte después de que el Gobierno británico confirmara que seguiría tratando a los estudiantes gibraltareños que asistan a universidades inglesas del mismo modo que a los estudiantes basados en el Reino Unido y que se les aplicaría las tasas nacionales. Las tasas académicas para los estudiantes constituyen una cuestión descentralizada en Escocia, Gales e Irlanda del Norte.

La Ministra Williams confirmó que se seguirán aplicando las tasas nacionales a los estudiantes gibraltareños en Gales y que su decisión se estaba formalizando por parte del Gobierno galés. La Ministra y John Cortés también abordaron formas de forjar vínculos educativos entre Gibraltar y Gales, como el establecimiento de relaciones entre la Universidad de Gibraltar y las universidades de Gales.

Los Ministros hablaron sobre las repercusiones de la pandemia de Covid-19 en sus respectivos sistemas educativos y mostraron su acuerdo sobre la importancia que reviste seguir reforzando en términos generales la relación entre Gales y Gibraltar.

La semana pasada, en la fase previa al Consejo Ministerial Conjunto de los Territorios Británicos de Ultramar (Overseas Territories Joint Ministerial Council), la Baronesa Sugg, entonces Ministra de Territorios Británicos de Ultramar, confirmó en una misiva a los ministros principales que todas las administraciones descentralizadas habían acordado seguir cobrando las tasas académicas del mismo modo que se hace en la actualidad.



HM Government of Gibraltar

Ministry of the Environment,
Sustainability, Climate Change,
Heritage, Education and Culture

PRESS RELEASE

No: 857/2020

Date: 1st December 2020

Engagement between Gibraltar and Wales education ministers

Minister for the Environment, Sustainability, Climate Change and Education, Prof John Cortes, and the Welsh Government's Education Minister, Kirsty Williams, held a video meeting yesterday (Monday) to discuss higher education and university fees for students from Gibraltar attending Welsh universities after Brexit.

With education being a responsibility for devolved governments of the United Kingdom, HMGoG has been engaging with the relevant authorities in Wales, Scotland and Northern Ireland after HMG confirmed that it would continue to treat Gibraltar students attending English universities on an equal basis to UK based students and charge home fees. Student tuition fees are a devolved matter in Scotland, Wales and Northern Ireland

Ms Williams confirmed home fees will continue for Gibraltar students in Wales and that this decision was being formalised by the Welsh Government. She and Prof Cortes also discussed ways of building educational bonds between Gibraltar and Wales including links with the University of Gibraltar and Welsh universities.

The ministers discussed the impact of the COVID-19 pandemic on their respective education systems and agreed that it was important to continue to build generally on the relationship between Wales and Gibraltar.

Last week, in the build-up to the Joint Ministerial Council of the Overseas Territories, Baroness Sugg, then Minister for the Overseas Territories, in a letter to premiers confirmed that all the devolved administrations had agreed to continue to charge tuition fees on the same basis as at present.

ENDS

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)